

Előfizetési díjak:

Egész évre 8 korona, fél évre 4 korona, községi jegyzőknek és tanítóknak egész évre 6 korona.

Magánhirdetések díja:

Négyszer hasábozott garmond sorért 10 fillér.

Hivatalos hirdetések díja:

Egyszeri közlésért, tekintet nélkül a szöveg nagyságára, nyugtábellyel és támlappal együtt 6 korona.

Nyiltér soronként 60 fillér.

Többszöri hirdetésnél kedvezmények nyújtatnak.

SZILÁGY-SOMLYÓ

TÁRSADALMI HETILAP.

Megjelenik minden csütörtökön.

A lap szellemi részét illető levelek a szerkesztőséghez, pénzküldmények és hirdetések a kiadóhivatalhoz czimezendők.

Kéziratok nem adatnak vissza.

Bérmentetlen levelek csak ismert kéztől fogadtatnak el.

Vármegyei élet.

Szilágyvármegye közigazgatási bizottsága folyó hó 13-án tartotta havi ülését, dr. Kaizler György főispán elnökle mellett.

Jelen voltak: Török István alispán, Bálint Sándor főjegyző, Bíró Ferenc t. főügyész, dr. Felekán Oktáv, dr. Papp Gyula, dr. Eltető Géza, dr. Somogyi Kálmán aljegyzők, Kaizler Sándor árvsz. elnök, Nagy Károly, kir. tanfelügyelő, Révész Lajos h. pénzügyigazgató, dr. Diószeghy Gábor kir. ügyész, dr. Mariska Ödön t. főorvos, Némethy József kir. főmérnök, Bölöni Sándor közgazd. előadó, Dull János, Fodor Elek, Lőrincy György és Vaska Gyula köziz. biz. tagok

Igazoltan távol voltak: Domby Károly, Papszász Lajos, Szent-Királyi Zoltán és br. Wesselényi Miklós.

Az alispán jelentésének megtétele előtt örömmel emlékezett meg arról, hogy a vármegyénk büszkeségét, közigazgatási bizottságunknak 15 éven át volt elnökét és ez idő szerinti rendes tagját, hadadi br. Wesselényi Miklóst, a magyar szent korona örét Ő császári és apostoli királyi Felsőge belső titkos tanácsossá nevezte ki, amely alkalmából a bizottság elhatározta, hogy öngyméltóságát feliratilag üdvözi. — Bejelentet eután alispán, hogy közbiztonsági viszonyaink az elmúlt hónapban jók voltak, a lakosság nyugalmát zavaró, izgató események nem fordultak elő. Ugy a városok rendőrsége, mint a kir. csendőrség közbiztonsági szolgálatát kifogástalanul teljesítette, mindazonáltal előfordult testi sértés (verekedés) 38, lopás 41 és tűz 21 esetben. — Az állategészségügyi viszonyok némi visszaesést mutatnak, amennyiben a sertésvész 15 községben, rühkór a a lovak közt 23, veszettség 2, lépfene 2, sertésorban 2 és bivalyvész 1 községben fordult elő. — A kivándorlás még mindig agasztó mérvű; kiadott Amerikára 74, Romániába 35 és Egyiptomba 1 utlevél. — A várm. köztartozások kényszer után való behajtása jórészt szünetel, a hátralékok az aratási idő után fognak teljes erővel felhajtani.

A kir. tanfelügyelő jelentette, hogy az elmúlt hónapban, részben Koleszár Lajos, miniszteri iskolálatogatóval együttesen, több iskolát és óvodát meglátogattak, amidőn az ész-

lét hiányok megszüntetése céljából már a helyszínen, az iskolák helyi hatóságai és a községi elöljáróságok útján tétetett intézkedés, de azonkívül ez iránt az egyházi főhatóságok is megkerestek. — A vallás- közokt. miniszter Kiss Antalt, a Wesselényi-egyesület szilágy-szegi iskolájának tanítóját a magyar beszéd tanításában felmutatott sikeres tevékenységéért 100 K. jutalomban részesítette. A f. év szeptember 1-ével a borzasi és szamosudvarhelyi állami iskolák, egyelőre habár bérhelyiségekben is, megnyitnak, hasonlóan a szilágy-szegi is, de ez már saját helyiségében.

A kir. pénzügyigazgató jelentette, hogy a május hóban feldolgozandó 4816 ügydarabból elintéztetett 3813, hátralékban maradt 1003 ügydarab; a földnyilvántartási iktatóra és az adóhivataloktól felülvizsgálatra beérkezett ügyek mind elintéztet nyertek. Az üzemből volt mezőgazdasági szeszyárakban a havi alkoholtermelvény megállapításának felülvizsgálata akadály nélkül megtörtént. Dohányárulási engedély 9, adófizetés-halasztás 15, illetékfizetési 19, házadómentesség 8 esetben adatott. Az elmúlt hónapban befolyt egyenes adóban 108,811 kor. 58 fill. hadmentességi díjban 1333 kor. 09 f; hátralék egyenesadóban 2,006,700 kor. 69 fill., hadmentességi díjban 115,199 kor. 93 fill.

A kir. államépítészeti hivatal jelentése szerint az elmúlt hónapban úgy az állami, mint a törvényhatósági közutak állapota némileg javult s a gyümölcs- és szederfaültetések befejeztettek. A vártelki és mojrgrádi kőbányákban a köfjétsz elég erővel haladt; az odavezető utak teljesen helyreállítottak s semmi akadály nincs, hogy a kavicszállító vállalkozó a termékek kiszállítását már most megkezdhesse. — A somlyócséhi 86. sz. Krasznahid, valamint ezen uton levő 14. számú hid építése folyamatban van. — Az elmúlt hónapban a VII. közuti kerület kir. felügyelőjével a Csucsá-nagykárolyi, Kolozsvár-szilágy-somlyói állami, valamint a Zilah-sz.-cséhi, Sz.-cséhi-Hadad-szopori és Zilah-Felegregy-csucsai th. közutak felülvizsgáltattak s a szükséges műtárgyak újból építésére vonatkozó irányelvek megállapítottak.

A várm. központi árvaszék májusi ügyforgalma. A fogalmazói szakban előző havi

hátralék 189, májusban érkezett 1862, elintézendő volt 2051 ügydarab, melyből elintéztet nyert 1894 darab. Az irodára érkezett 2097 darabból kiadmányoztatott 2007, hátralékban maradt 90 darab.

A várm. t. főorvos jelentette, hogy a májusi közegészségi állapot az előző havinál némileg kedvezőbb, amennyiben a fertőző bántalmak csökkentek. Gyógykezelt betegek száma 1020, kik közül 7 éven aluli 500; ingyen gyógyszer kapott 52. A leggyakrabban észlelt betegségek a légző és emésztő szervek hurutos és lobos bántalmai, valamint a hagymáz, bárányhimlő, kanyaró, ronsoló toroklob, trakhoma, tüdővész, bujakór és váltóláz, melyek közül a kanyaró járványos jelleggel lépett fel. — Védhimlővel beoltatott 922 gyermek s újraoltatott 1071, az oltás eredménye igen jó. Boncolat 2, hullaszemle 1 esetben tartatott, kiállított országos látletet könnyű sérülésről 55, súlyos sérülésről 13, orvosi bizonyítvány 36. A gyógyszerárak, iskolák elég jó karban vannak, iskolák, piacok, vendéglők, korcsmák, mészárszékek, vágóhidak, boltok, kutak, közhelyeken kimért italok több ízben kielégítő eredménnyel vizsgáltattak.

A várm. közkórház betegforgalma: Aprilis hóról maradt 148 beteg, májusban felvétetett 156. Ezekből elbocsátatott gyógyultan 124, javultan 47 s meghalt 12; május végén ápolás alatt maradt 121.

A kir. ügyész jelentette, hogy a zilahi kir. törvényszéki fogházban a múlt hó végén letartóztatva maradt 70 férfi és 4 nő. Kiszolgáltattak a raboknak 2446 étadagot, melyért a vállalkozónak 782 kor. 14 fillért fizettek ki. A munkás rabok száma 63 volt; munkakeresmény címen befolyt 41 kor. 06 fill., melyből a rabok keresménye 34 kor. 86 fill. s így tiszta jövedelem 6 kor. 20 fill. Az egészségi állapot elég jó, 20 betegedési eset fordult elő, melyből ápolás alatt maradt 3.

A bizottság e jelentéseket tudomásul vévén, a folyó ügyek során a tárgyjegyzékbe felvett s inkább magánosokat érdeklő tanügyi, adózási, posta, kivételes nősülési, mezőrendőri, kihágási, cseléd és munkás, betegápolási stb. ügyekben beadott kérelmek és felebbvezések nyertek elintéztet.

Városi közgyűlés.

Szilágy-somlyó város képviselő testülete 1907. évi június hó 12-én, Lukátsffy Ödön polgármester elnökle alatt rendkívüli közgyűlést tartott, melyben következő határozatok hoztak:

Róth Lajos telekcsereével kapcsolatos építkezési ügye ez alkalommal, az előző képviseleti közgyűlés megállapodása következtében úgy került újabb tárgyalás alá, hogy most már a képviseletben megjelenő tagok számára való tekintet nélkül érdemleges határozat volt hozandó. A képviseleti közgyűlés az állandó választmány erre vonatkozó javaslatát névszerint való szavazással, 19 szavazattal egy szavazattal szemben elfogadván, elnököl polgármester következő véghatározatot hirdette ki:

A képviselő testület névszerinti szavazás útján 19 szavazattal 1 szavazat ellenében az állandó választmány javaslatát elfogadja és kimondja, miszerint a szilágy-somlyói 299. sztkjvben 442. hrsz. alatt foglalt és a város tulajdonát képező Báthory várkertből, annak keleti határán, a bemutatott vázrajzon 442/b. hr. számmal jelölt 24 □ öl területű kihasított telekrészlet kérelmező Róth Lajos és ennek neje Brüll Sarolta szilágy-somlyói lakosok közös telekkönyvi tulajdonába csere címen átbocsátja a nevezetteknek, a most jelzett telekrészlet közvetlen szomszédságában fekvő és a szilágy-somlyói 290. számú tkjvben 428. hrsz. alatt levő közös telkéből a vázrajzon 428/b. hr. számmal jelölt 24 □ öl területű kihasított utcafelölí részterületnek Szilágy-somlyó r. t. város telekkönyvi tulajdonába csere címen átbocsátása ellenében. Köteli azonban Róth Lajost és ennek nejét, miszerint az eként csere útján tulajdonukba bocsátott várkertrészleten fennállott és általuk lebontott várfal műemléki jellegét az építtetni megkezdett lakóházaknak a várkert felölí falán, a földszinttől számítva, két méter magasságban és a lebontott várfal egész hosszában a lebontott falkévekből domborítsák ki.

A tulajdonjog bekebelezése, valamint a felmerülhető egyéb költségek és a kirovandó összes illetékek fedezésére is kérelmező, meg ennek neje egyetemlegesen köteleztetnek. A

A „Szilágy-Somlyó” Tárczája

Gyorsvonaton Kopenhágáig.

Ha az olvasó azt hiszi, hogy jelen sokkal utirajzot kap, melyben az erdők zugát és a „hullámzó tarajos tenger” mormolását írom le: úgy kellemesen fog csalódni, mert az eszem ágában sincs. Sokkal többre becsülöm az olvasó idegeit, semhogy azt mondanám, amit a Woerl-féle „Idegen-vezető” mond. Ez a könyv egy márkáért a világ minden városát egyenlően a legszébbnek és a legbájosabbnak csufolja. A türelmes papiros mindent elhizs, de Te azért vagy türelmetlen utas, hogy azt nézd meg, amire egyéniséged kíváncsi. Mert amíg a vezetőkönyvet olvasom, elmulasztok látni.

Eszembe jut az az utas, aki 25 koronáért kicsit váltott Toblachban, hogy a csudás Ampezzó völgyet utazza be; azt a völgyet, mely égis nyuló meredek sziklák és örvénybe szédítő hasadékok között vezet Tirolból — Olaszországon keresztül Svájcba. Kocsijából nem az előtte kínálkozó ördögös szépségű természetet csodálta, hanem a Baedekert tanulmányozta, mondván: „Minek nézzem, hiszen a könyvben olvasom.”

Aki könyvvel utazik, az semmit sem fog látni. A legérdekesebb mindig az, ami a könyvben nincsen, amit az írója nem tud a szöveg közé lehelni. S ez az impresszió! Ha egy kicsit kiruccanunk idegenbe, sokban csa-

lódunk, mert azt látjuk, hogy a barbár magyar sokkal előékenyebb, udvariasabb, mint a német. Nincsen ridegebb, hidegebb, számitóbb, önzőbb és büszkébb (ennyi jelző talán elég) mint a berlini, drezdai és lipcsei német, tisztelet Münchennek és Nürnbergnek, ez a két város kivétel.

Berlinben például az ember karja nem azért való, hogy azt himbálja, vagy köszönjön vele, avagy dolgozzon vele, hanem arra való, hogy szomszédjait lökdösse és magának az óriási embertömegben utat nyisson. A „Bocsánat” szó ott ismeretlen fogalom, ép úgy nővel, mint férfival szemben. Bármily nagy vendéglőbe megy, ahol nagy sokadalom van együtt, azt fogod látni, hogy egyik a másikkal nem beszél, a kaszt-rendszer sehol sem ül olyan orgiákat, mint a németeknek.

A társaságot ép úgy megválogatják, mint az utcát, amelyben járnak. Az a dáma, aki 5 márkával többet fizet a cselédjének, mint a másik, az már nem beszél a szomszédnőjével. Olyan tartózkodók a benszülöttek, hogy nincs rá eset, hogy idegennel megismerkedjenek. Az osztrákok gyűlölik, a magyart kevésbé, de nem is ismerik. Sovinisták utolsó csepp vérükig. A császárt bámulják, a katonatiszteket imádják, önmagukat pedig csodálják. Nincs ház, melyben fotográfus nem volna.

Kulturájuk azonban fejlődött, — nem olyan kártyavár, mint a miénk. A törzs rendkívül erős és ezért büszkének hazájukra.

Nálunk minden ember sápadt, ott mindenki piros-pozsgás, mert a városi hatóságok arra is gondolnak, hogy az embereknek kertek, fák is kellenek.

Elszorul a szívem, ha Lipcsét nézem az

ő száz és száz parkjával, mert itt csakugyan nem lehet látni a várost a fáktól. Ha bámulom a tisztaságot, a rendet, a csendet, mely e szorgalmas embereket körülveszi. Ebben egyben tudom a németet irigyelni.

Hogy a szegény munkásra mennyire gondolnak a hatóságok, bizonyítja az, hogy Boroszlótlól Berlinig a legszélsőbb nyelvhatárukig minden tisztességes munkásnak a város szélén ingyen ad kis viskót kerttel, amelyben családjával él és a szükséges veteményeket maga termelheti. Berlin, Lipcse és Drezda határában ezer meg ezer ilyen kis fából épített alkotmányt látni és míg nálunk a böics hatóságok az u. n. olesó munkás lakásokon török koponyájukat, addig a német zsenialitás ezt a kérdést már rég megoldotta. Tehát Németországgal az ő fejlett kereskedelmével, iparával, tudományos és műveltségi készségével hamar tisztában vagyunk, de tanulni tőlük nem tudunk sokat. Jól érezní köztük magunkat pedig teljességgel lehetetlen. Ez a világ nem a mi világunk!

Ha északra megyünk és a gyönyörű Warnemünde tengeri fürdőt elhagyjuk, úgy, hogy egy palotaszerű kompon (melynek pin-céjében elsőrendű vendéglőt látunk), átkelünk a két órányi távolságban levő Gjetserbe, úgy Berlinből 10 órányira már Dániában vagyunk. Erről az országról tartotta Shakespeare, hogy valami büzik benne! Napokon keresztül kuttattam, miért is mondotta ezt a nagynevű író, de nem tudtam rájönni. Igaz, hogy ő ezt az akkori politikai viszonyokra alkalmazta és ezt az illatot Hamlet, az oly sok szinpadon elsíratott dán királyfi szájába adta, — de hát hol nem büzik a politika. Norvégiától — Törökorszáig?

Egy szellemes írónk mondotta egyszer, hogy: „A politika csak azoknak az embereknek való, kiknek más dolguk nincsen.” De bizonyára Hamletnek sem volt akkor más dolga, mint töprengeni a politikán, mely azonban nem nyaldossa úgy körül a bájos dán félszigetet, hogy belső életének ártaimára volna. Megelégedettebb, kedvesebb, udvariasabb, tapintatosabb és finomabb népet, mint a dán, alig tudok magamnak elképzelni.

Csak két millió lakosa van, de ez a parányi nemzet úgy összetart és olyan baráti viszonyban él a szomszéd svéd és norvég államokkal, hogy például a norvég nép még a királyát is Dániából vitte. Ez Hakoon, VIII. Frigyes, a mostáni dán királynak 30 éves fia, kit két év előtt koronáztak meg Norvégia királyává és ez által Dánia Norvégia atyja lett. Egy oly atyaza, mint VIII. Frigyes, kivel a most rendezett Nemzetközi Sajtókiállításn negyed óráig nyílt alkalom beszélgetni, mindenki büszke lehet. Maga a megtestesült finomság és udvariaság a 62 éves király, ki azonban nem látszik több, 40 évesnek. A fejedelem országa minden fának örömeiben és bánatában osztozik.

Kopenhága, az ország fővárosa oly originális, érdekes és a többi külföldi városoktól annyira elüt, hogy II. Vilmos német császár az idén már harmadszor megy Kopenhágába, hogy annak természeti szépségeiben és emberikéz alkotta csodáiban elmerüljön. Rendkívül mulatós város, de amellett igen szorgalmas nép lakja, mely Boda Dezső rendeletét már rég életbe léptette, mely szerint meghagyatik, hogy még a lumpok is

polgármester pedig utasítatik, hogy ezen véghatározat jogerőre emelkedése után a tulajdoni jog bekebelezése iránt haladéktalanul intézkedjék.

Ezen ingatlan cserét a kérelmező és neje közös telekvi tulajdonát képező telek előtt elvonuló és a kispiastra torkoló nagy forgalmu utcának szükségképpen szélesítése okvetlenül megkívánja, de különben is a város ezen területi csere útján kérelmező Róth Lajos és ennek nejétől a Báthory várkertből adandó telekrészért a szóban levő nagy forgalmu utcának szélesítése, vagyis forgalmának előmozdítása szempontjából sokkal nagyobb értékű területet nyer.

A városi szálloda emeleti részének átalakítása tárgyában Szilágyvármegye köztörvényhatósági bizottságának közgyűlése a város képviselő testületének határozatát jóváhagyta. Ezen jóváhagyó határozatot a képviselő testület tudomásul vette. Tudomásul vette az átalakítási munkálatok vállalatba adásához a városi tanács által szerkesztett és bemutatott árlejtési föltételeket is, valamint a szálloda bérletjének azon írásbeli nyilatkozatát, hogy kötelezi magát a vendéglő átalakítási költségei évi 6% kamatait, a bérlet tartama alatt, a bérösszeggel kapcsolatosan, azzal egyidejűleg, negyed évi előleges részletekben, az átalakítási munkálatok befejezése után való naptól számítandólag, a városnak fizetni és az átalakítási munkálatokból kifolyólag a városról semmi néven nevezendő kárpótlást nem igényel. Az átalakítási munkálatoknak mielőbbi foganatosítása végett az árlejtés azonnali megtartására, a városi főjegyző elnöksége alatt Faragó Sándor tiszti ügyész, Farkas Ödön és Hubert Jenő képviselő testületi tagokból álló bizottságot küldött ki.

A város közttereinek, középületeinek és utcáinak villanyvilágítással ellátása tárgyában hozott képviselő testületi határozatot a vármegye köztörvényhatóságának közgyűlése jóváhagyta. Ezen jóváhagyó határozat tudomásul vétetett.

Tudomásul vette továbbá a képviselőtestület a vármegye köztörvényhatósága közgyűlésének azon határozatát is, amely a Frankovits Ignác által bérbe birt bolyhosyág árverés nélkül évi 1011 korona 12 fillért lett bérbeadására vonatkozó határozatot megsemmisítette. Ennek következtében megrendelte a közgyűlés a városi pénztárnoknak, hogy a polgármesterhez sürgős jelentést tegyen arról, hogy a Frankovicsal kötött bérleti szerződés mikor jár le, hogy ennek alapján a kérdéses bolyhosyágnak nyilvános árverés útján bérbeadása által a polgármester által fogantatható legyen.

Tudomásul vette a vármegye köztörvényhatósága közgyűlésének azon határozatát, amely Besenczy Gyulának a városi képviselői közgyűlés 197—1906. számú véghatározata ellen benyújtott felelővételének elutasítását tartalmazza.

Zobel Lipót kir. tanácsos, városi virilis képviselő elhaltáról szóló polgármesteri jelentést a közgyűlés — az elhunytban ért vesztesség felett fájdalmas érzése jegyzőkönyvi megörökítésének kifejezése mellett — tudomásul vette.

Szintén jegyzőkönyvileg fejezte ki a képviselőtestület a Páskuy József városi alkapitány halálával ért vesztesség feletti fájdalmas részvétét. Egyidejűleg az elhunyt temetése költségei és özvegye segélyezése címén 500 koronát szavazott meg, oly módon, hogy ebből a városnak 200 korona házibérhatárolék címén fennálló perbeli követelése és költségei levonassanak.

Tiszti ügyésznek a város taxás telkei kötelező megváltása iránt való eljárás megindítását tárgyzó indítványa elfogadtatott és polgármester utasított, hogy a városi taxás telkek birtokait dobász, falragasz és hírlapi hirdetés útján szőlítsa fel, hogy a taxaváltást folyó évi július hó 31-éig fizessék ki, — azok ellenében pedig, a kik a megváltást ezen határidőben nem eszközölnék, az 1896-ik évi XXV-ik t. c.-ben megengedett megváltási eljárást a városi tiszti ügyész útján tétessé folyamatra.

Mozetig Józsefné vendéglős záróra meghosszabbítás iránt benyújtott kérelmét a képviselőtestület érdemben nem tárgyalta, hanem utasította a polgármestert, hogy a korcsmai záróórát általános szabályozása tárgyában tegyen sürgős, lehetőleg a legközelebbi közgyűlésben tárgyalható részletes, indokolt javaslatot. Ezzel együtt lesz Mozetigné kérelme is elintéztve.

Brüll Kálmán és Goldglancz Lajos a Magurából vásárolt faanyag kitermelése, illetve kiszállítására határidő meghosszabbítást kértek. A képviselőtestület megengedte, hogy az 1909. évi április 24-ére kikötött szállítási határidő 1910. évi április 24-ig meghosszabbíttassék, a kihasználási határidő az eredeti szerződés szerint érintetlenül hagyott.

Weinreb Mayer vásárvámberlőnek azon kérelmét, hogy az általa biztosítottnak letett 1000 koronát tartalmazó takarékpénztári betéti könyv részére kiadassék, a képviselőtestület teljesítettni rendelte, mert a takarékbetéti biztosítékkal felérő két kezessel megfelelő biztosítékot nyújtott.

Különfélék.

— **Házasságok.** Dr. Nyiri Ernő debreceni ügyvéd Láng Sárkával, dr. Láng Jakab szilágy-somlyói orvos leányával, — dr. Gáspár Béla zibói királyi aljárásbíró pedig Fodor Agnessel, Fodor Dániel zilahi állami polgári iskolai tanár leányával, folyó hó 25-ik napján tartják esküvőjüket.

— **Az adókövető bizottság.** Az új adózók terhére javaslatba hozott 1907. évi III. oszt. kereseti adókat, valamint a nyilvános számadásra kötelezett vállalatok adóit az adókövető bizottság július hó 9., 10., 11., 12. és 13-án fogja tárgyalni, és pedig: a szilágy-nagyfalui, varsolci, pereseni, somlyóújlaki, zoványi, nagyderzsidi, magyaralkói, márkaszéki közigazgatásban lakók adóit július 9-én, — az ilosvai, lecsméri, kárásztelki, kraszna-horváti, hidvégi, bogdánházi, csizéri, bagosi és magyarkeleti közigazgatásokban lakók adóit július hó 10-én, — a felsőszéki, gyümölcsényi, kémeri, krasznai, halmosdi, alsóbáni körökben lakók adóit július hó 11-én, — a szilágy-somlyói lajstrom 285—349. tétel alatt felvett adókat július 12-én, — a 350. tételekből előírt adókat s a szilágy-somlyói pénzügyintézetek adóit július hó 13-án.

— **Eljegyzés.** Hiry Edithet, Hiry Ferenc kir. táblai bíró leányát, e hó 9-én jegyezte el Bikfalvy István dr.

— **Évzáró.** A helybeli állami felső leányiskola folyó hó 23-án vasárnap d. u. 4 órakor, a városi színházban záróünnepet tart. Műsor: 1) „Lombtalan áll az erdő.“ Dal, éneklők az összes növendékek. — 2) A mama fürdőn van. Monolog, előadja Balázs Róza I. o. növendék. — 3) A nővér. Költemény Incedi Lászlótól, szavalja Cziffra Piroka II. o. növendék. 4) Nefejejs. Dal, éneklők az összes növendékek. 5) A kofa. Költemény Kuthentől, szavalja Borsiczky Lenke II. o. növendék. — 6) Mandolin szerenád. Eneklő Dratsay Alice II. o. növendék. — 7) Nagy lány vagyok. Monolog, előadja Nagy Nelly II. o. növendék. — 8) A puszták rózsája. Dal, éneklők az összes növendékek. — 9) Második asszony. Költemény Győri Vilmostól, szavalja Neumann Gizi II. o. növendék. 10) Honfidal. Eneklők az összes növendékek.

— **A zilahi városi tiszti orvos helyettesítése.** Dr. Mariska Odönné vármegyei főorvossá történt kinevezetésével megüresedett Zilah városi tiszti orvosi állásnak helyettes minőségében való betöltésével a polgármester dr. Kincs Miklós kórházi orvost bízta meg.

— **Nemzeti zászlók az iskolában.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter folyó évi 54.362. sz. alatt kelt körrendeletével felhívta az összes állami és államilag segélyezett iskolák gondnokságait, illetve iskolaszékeit, hogy ha az iskola a magyar állam címerével nem volna megjelölve s nem bírna hivatalos nemzeti lobogóval, úgy kötelesek ezen körülményt a kir. tanfelügyelőségnek bejelenteni s a miniszterium ingyen fogja a szükséges zászlókat és címereket adományozni.

— **A csendőrkörletek új beosztása.** A debreceni új csendőrkörületi parancsnokság felállítását következtében a csendőrkörletek új beosztást nyertek. Ez újítás szerint a kolozsvári I. számú csendőrkörület beosztása a következő: A körület kiterjed Kolozs, Marostorda, Kisküküllő, Szolnokdoboka, Beszterce-naszód, Alsóféher, Szilágy és Torda-aranyos vármegyékre. Feloszlik hat szárnyra és ezek a következők: 1. Kolozsvár két kolozsvári szakasszal; 2. Marosvásárhelyi és dicsőszentmártoni szakasszal; 3. Dicső két dicső és besztercei szakasszal; 4. Nagyenyed, a nagyenyedi és a balázsfalvi szakasszal; 6. Torda, a tordai és a topánfalvi szakasszal.

— **Juliális.** A szilágy-somlyói ipartestület és polgári olvasókör, július hó első vasárnapján, a Puposon levő fenyvesben, batusnyári táncmulatságot rendeznek. A meghívók legközelebb már szét fognak küldetni.

— **Iskolai ünnepély.** A szilágy-somlyói román. kath. leányiskola növendékei és a szt. Ferenc-rendi nővérek zenetanítványai által folyó évi június hó 21-én d. u. fél 5 órakor, a városi színházban rendezendő záróünnepély műsora: 1) Kramer, Induló. Zongorára 6 kézre előadják Brüll J., Farkas Csilla és Dratsay A. — 2) Abt F. „Szép erdő“, éneklők a növendékek. — 3) „Rákóczi lobogója.“ Irta Szepessy L. Szavalja Erdélyi Ilona. — 4) „Rákóczi megtérése.“ Karének. — 5) Keller „Ariette alla Polacca.“ Cimbalmon előadja Széchenyi M., zongorán kíséri Brüll J. — 6) „Irmuska és Juliska.“ Eneklők Balta Lili és Lázár Mariska. — 7) André L. „Polka mazurka.“ Zongorán 6 kézre előadják Halmagyi Cs., Széchenyi E., Brüll J. — 8) Mendelssohn „Az Ur napja.“ Karének. — 9) Allaga G. „Tiroli népdal.“ Zongorakísérettel cimbalmon előadja Széchenyi I. — 10) Mihály J. „Cserebogár.“ „Magyar ábránd.“ Zongorán előadja Brüll J. — 11) Kücken V. „Az alkony.“ Karének. — 12) Spindler „Husarenrott.“ Zongorán 6 kézre előadják Brüll J., Dratsay A. és Farkas Cs. 13) Herodek „A magyar dal.“ Melodráma. Szavalja Balogh Róza.

— **Halálozás.** Mártonffy Dezső, volt zilahi városi tanácsos e hó 6-án Szakál községben 51 éves korában elhunyt. Halálát özvegye született Mártonffy Ilonka, gyermekei: Gyula, Stefi, Irén, Dezső, Ilonka gyászolják.

— **Ipariskolai vizsga.** A helybeli iparos tanonciskolában a lefolyt 1906—1907. tanévi évvizsgák e hó 16-án tartattak meg. E vizsgák lefolyása alatt örömmel győzdünk meg arról, hogy iskolánk egy új és boldogabb korszak kezdete előtt áll.

A kö-zöny, mely ez intézményt fennállása óta lépten-nyomon követte, mintha megtörni látszanék, — s mintha iparos osztályunk is kezdené belátni azt, hogy ez iskolában szellemi s ez által anyagi erejének fejlődésére egy számottevő faktorral rendelkezik. Az érdeklődés nyilvánulása szembeötlő kifejezést nyert a vizsgák lefolyása alatt, mert azok sokkal látogatottabbak voltak az eddigieknél s több méltánylásra találtak az iparos osztály tagjai, sőt a társadalom többi része által is. Elismerésre méltó buzgalmat fejtett ki az érdeklődés felkeltésében az ipartestület előjárósága az által, hogy ez évben kezébe vette a tanulók ipari munkáiból rendeztetni szokott munkakiállítás ügyét s gondoskodott arról, hogy a kiállított tárgyak az eddiginél alaposabb bírálat alá legyenek vetve és a kiállított tárgyak tulajdonosai jelentékenyebb jutalomban és méltányosabb kitüntetésben részesüljenek. Ebbeli intézkedésére a jelen tanévi munkakiállításban 37 iparos tanuló vett részt 40 darab munkával. E kiállítás úgy a tárgyak minősége, mint mennyisége tekintetében jóval túlhaladta a megelőző éveket. Szívrunkból óhajtuk, hogy az ilyen műkiállítások évről-évre ismétlődjenek és lehetőleg a segédek munkáival is erősödjének. Lélekemelő volt látni, hogy iparos osztályunk legjobb tagjai miként keltek egymással haragra, nemes versenyre a szebbnél szebb ipari tárgyakkal, rajzbeli munkálatokkal és a tanév folyamán szerzett sokoldalú szellemi képzettségükkel. A szorgalom és munkakedv fokozása céljából az évzáró ünnepélyen a felügyelő bizottság és az ipartestület előjárósága összesen 391 korona jutalmat osztott ki a jelesebb tanulók és munkakiállítók közt középszemben és irodalmi művekben. Ezen összegből 215 korona a közismereti tárgyakban tanúsított előhaladásért, — a többi összeg pedig az ipari munka megjutalmazásáért lett a tanulók közt kiosztva. Köszönet mindazoknak, akik becses adományokkal kegyesek voltak a kiosztott díjakhoz hozzájárulni. Ezen jutalmakból a felügyelő bizottság és a munkabíró bizottság 45 tanulót tüntetett ki kisebb-nagyobb jutalommal. A keresk. miniszter 50 koronás díját ügyes rajzáért Kozsa Lajos kerékgyártó tanuló nyerte el. Az ipari munkák első díját, 30 koronát, Jakab István asztalos tanuló nyerte el. Jutalmat kaptak még jó magaviselet és tanulásért 10—10 ko-

ronát: Halász János, Lakatos Sándor, Blau Dezső, Debreczeni Károly, Nádudvary Károly és Tájler János. Azonkívül több tanuló kapott 5—5 korona pénz és könyvjutalmat. Az ipari munkákért 15—15 korona jutalmat nyertek: Bot Leó (Silvânia jutalma), Barna György, Indig Izidor és Pap Miklós. 10 koronás jutalmat nyertek Szabó Antal és Nagy Sándor. 5—5 koronás jutalmat nyertek: Bodoki Ferenc, Uray György, Székely Imre, Tástáncz Pál és Szűcs Mózes. 3—3 koronás jutalmat nyert még 12 tanuló. Az öt koronás jutalomdíjaktól fölfelé a takarékszára serkentés céljából betétkönyvecskében kapták ki a tanulók a jutalomdíjakat, melyet csak fölszabadulásukkor vehetnek ki. Erős a hitem, hogy a társadalom ilyenmő és arányú áldozatkészsége iskolánk felvirágzását előző jóindulatu áldásos gyümölcsét mielőbb meg fogja teremni városunk iparának fejlődésében, erősödésében és ipariskoláknak a korral való haladásában. Adja Isten! Bogdán István, ipariskolai igazgató-tanító.

— **Különös kedvtelések.** Pár héttel ezelőtt az ev. ref. egyház papi lakása előtt felállított új sodronykerítés tuskés sodronyát — mint a szakadás mutatja — valami becsutelen alak harapófogóval átvágta. A román. kath. templomhoz felvezető szepertin utak szélét a tavasz glicyia és akáccsemetékkal ültették be. Folyó hó 18-án délelőn — szintén egy ilyen alak — mintegy másfél méter területen, gyökereitől kitépte a megfogamzott csemetéket. Vajha kitudhatók lennének, hogy elvették méltó büntetésüket. Ezzel kapcsolatban meg kell említenem, hogy egyeseknél igen kevés az idegen tulajdon iránti kiemelt és mondjuk — mert templomról van szó — tisztelet. A román. kath. templom környékét a szomszédságban lakók (van kivétel is) csirke, ruca, disznó, (sőt tehén) is legeltek már) legelőnek tekintik. Járjon el az egyház vezetősége erőlyesen az illető tulajdonosokkal szemben, mert nemcsak kárt okoznak, de a templom környékét is tisztátalanná teszik figyelmetlenségük, vagy roszakaratuk által. (Beküldetett.)

— **Rohamosan fejlődő város.** Nagyváradon a napokban tejezték be a III-ik osztályu jövedelmi adó kivetésére vonatkozó javaslatokat. Ezek szerint Nagyvárad területén a kereskedők száma négyszázzal szaporodott. Az iparosok száma kétszázötvennel, az orvosok és ügyvédek száma pedig ötvennel. A július elején összeülő adókövető bizottság tehát kétszázötven új tétel felett fog tárgyalni.

— **Szelhámos család.** Folyó hó 3-án, N. F.-nél Szilágy-somlyón megjelent egy ismeretlen fiatal ember, ki magát dugszdag zilahi lakos, cukrásznak adta ki. Az asszony Ilonka nevű szép kis leányának házasságot ígért és attól egy szép aranygyűrűt elkérte azon ígérettel, hogy ő most visszamegy Zilahra, vesz jegygyűrűt és még kért is 20 koronát jegygyűrűre. A hiszekegy anyja 7 koronát adott is s az ifjonec eltávozott. De többé nem tért vissza, hanem folyó 4-én O. L., szilágy-nagyfalui lakosnál állított be szerezését próbálni, ahol szintén szép leányok vannak. Ottan az egyiknek azonnal házasságot ígért s azt állította, hogy Margittán nagy vagyonnal rendelkezik. A lányka bár örült az eljövendő sok jó cukrász-mindenféleknek, de azért gyanakvólag hallgatta az édesgetést, míg végre az ifjú kijelentette neki, hogy ő nőül fogja venni. Kérdezte, van-e ékszeze, mire a mit sem gyanító hajadon elővette a 180 koronát érő nyakláncát s egy darab briliáns, 240 korona értékű gyűrűt. A jeles ifjú ügyes fogásokkal elkérte a gyűrűt s a láncot, hogy jegygyűrűt s a láncot pedig aranyórát vásároljon. Megígérte, hogy három óra alatt visszatér és meg tartják az eljegyzést. De a fiatal ur csak nem érkezett. A lányka zokogva kereste fel a csendőrséget a vőlegényjelöltnek kipuhatlására. Kóródi Ferenc, őrsvezető és Lugosán István, csendőrök azonnal hozzáfogtak a nászut egyengetéshez s a vőlegényjelöltet a két csendőr Szilágy-somlyón folyó hó 4-én éjjel 11 órakor feltalálta. A „jegyváltság“ megtörtént és pedig úgy, hogy a karjain a „jegyperecet“ lakattal bezárták. Kiderült az ifjúról, hogy senki más, mint Németh Jenő kun-szertmártoni születésű elzúllott peksegéd s most a szilágy-somlyói kir. járásbíróaság börtönében élvezi a mézesetek boldogságát. Az arany nyaklánc és arany gyűrűk pedig szerelmi zálogként a járásbíróaság asztalán hevernek.

— **Kossuth szobor N.-Károlyban.** A múlt év őszén Nagykaroly város közgyűlése elhatározta, hogy Kossuth Lajos halhatatlan emlékének szobrot állít. A szobrot Kallós Ede szobrásznál rendelték meg. Az ünnepélyes leleplezés és új színház megnyitásával egyidejűleg szept. 1-én lesz. A szoborbizottság, melynek élén gróf Károlyi István áll, küldöttségileg tiszteltget Kossuth Ferencnél és meghívták őt az ünnepélyre. Kossuth megígérte, hogy a leleplezésnél okvetlenül meg fog jelenni.

Lenkei Zsigmond.



— **Uj lap Zilahon.** A Szilágyvármegyei gazdasági egyesület kebelében életrevaló mozgalom indult meg, mely egy önálló egyesületi szakközlöny megindítását tűzte ki célul. A szakközlöny az egyesület titkáranak, Fényes Károlynak szerkesztése mellett, havonként kétszer fogna megjelenni és a gazdasági cikkeik közlésével és ami igen fontos, a kérdések és feleletek rovatában speciális közérdekű gazdasági kérdések megvitatásával, adásvétel rovata alatt pedig a költséges hirdetési díjakat ki nem bíró ingyen hirdetésekkel foglalkoznék. Az egy ivnyi (8 oldal) terjedelemben megjelenő lap előfizetési ára egész évre egyleti tagok részére 3 korona, nem tagoknak pedig 6 korona. Fényes Károly egyleti titkár már eddig is több tanujelét adta ugy e téren való szakképzettségnek, mint munkásságának. Éppen ezért a vállalkozásnak szép sikert jósolunk s a laptól gazdasági egyesületünk fellendülését s gazdaságunk érdekeinek hathatós előrevitelét reméljük. Miért is a vállalkozást olvasóink meleg pártolásába ajánljuk.

— **Nyilvános köszönet.** Az iparos tanonciskola évről vizsgájával kapcsolatban rendezett tanonc munkakiállítás jutalomdíjaira az ipartestületi adományon kívül a következők adományoztak: Szabó György 25 kor. Hitelszövetkezet 20 kor. Oláh Károly, Szabó István, Krasznay György 10—10 kor. Szabó Mihály, Madár János, Merk János 5—5 kor. Huszár József 4 kor. Bálint Lajos, Szélesi Kálmán, Huszár István, ifj. Bartha Antal 3—3 kor. Száva Márton, Széki Sándor, Krell Izsák, Posner I. cég, Madár József, Wisnyovszky Lajos, Barbovszky János 2—2 kor. Farmati József, Kovács Lőrinc, Ujvárosi József, Tankó Károly, ifj. Tóth Károly, Keresztény László, Neuman József, Pethő József, Farkas Odón, Grünberger Márton, Cserne György 1—1 kor. Kovács József, ifj. Veréczy Lajos 60—60 fill. Szép Adolf, N. N. 40—40 fillért. Ezen adományokért az ipartestület előjárósága nevében köszönetét nyilvánítja Szabó György, elnök. Szabó István, jegyző.

— **Nevezetes vízvezeték terve** foglalkoztatja a nagyváradi és debreceni intéző köröket. Arról van ugyanis komoly szó, hogy Nagyváradról lássák el Debrecent ivóvízzel. Szakemberek véleménye szerint ez a terv minden nagyobb nehézség nélkül megvalósítható, mivel a két város között való távolság sokkal csekélyebb, mintsem ezen a kivitelt hajtórést szenvedhetne. Az a körülmény pedig, hogy Nagyvárad magasabb földrajzi fekvésben van, a létesítendő vízvezeték kivitelének nagy könnyítésére szolgál.

— **Magyarország 1907-i termése.** A m. kir. földmívelésügyi miniszterium a múlt héten tette közzé első ideai számszerű becslését, amely immár hivatalosan is igazolja, hogy az országnak az 1907-i évben igen silány termése lesz, főleg ami az őszi vetéseket illeti. A kenyérmagvak hozama a tavalyi év eredményéhez viszonyítva mintegy huszonhét millió métermázsával gyöngébb, ami hozzávetőleg fél milliárd kevesletet jelent. Már ebből az egy adatból kilálglik, hogy milyen életbe vágó jelentősége van Magyarországon a rossz termésnek, mert látjuk, hogy egyedül a buza és a rozs minuszából fedezhető volna az állambüdzsének nagyobbik fele. E mellett az árpa és a zab is csekélyebb hozamot ígér a múlt évinél, noha az őszi kizsántott területeinek egy részét bevetették a gabonafélékkel. A kukorica és burgonyában mutatkozó kedvezőbb esélyek természetesen megközelítőleg sem kárpótolhatják a gazdasági károsodást a kálászosok sikertelenségéért.

— **Nyilvános számadás.** Az építő munkások által folyó évi június hó 16-án rendezett táncmulatság alkalmával felülfizettek: Simay Miklós 8 kor. 80 fill. Moni Gyula 4 kor. 80 fill. Erdei Jenő 3 kor. 20 fill. Farmati Józsefné, Halliarszky Samu 2:80—2:80, Tankó Károly 3 kor. Friedländer Sándorné, Farkas Ferenc, ifj. Szabó Károly, id. Szabó Károly, Kálló Gyula, Roszi Vilmos, Szabó István 2—2 kor. Somogyi Márton, 1 kor. 80 fillér. Trinka Sámuel, Bálint Lajos, Kismarjai Ferenc 1:60—1:60 kor. Mozetig Józsefné 1 kor. 20 fill. Molnár József, özv. Balog Józsefné, Varga Mihályné, Barta Antalné, Szabó Ferenc, Nagy József 1—1 kor. Dr. Keller Samu, Frankovics Sámuel, Vároczai József, Kun Kálmán, Szilvási Gyula, Kiss Mihály, Frankovics Ignác, Stern testvérek, dr. Gáspár Gyula, Sánta Gyula, Pintér Mihály, Varsanyi József, ifj. Kovács Lajos, Vass István, Roszi Károly, Gál Károly, Kincses József, Eder József, Koszta Ferenc, Kerezi József, Nagy Kristóf, Sándorfi Gyula, Galik Ferenc, Janó József, Halász József, ifj. Farmati János, Nagy Pál, Farmati György, Barta Károly, Balló József, Balta Elemér, Páskuj András, Friedländer Sándor, dr. Schvarecz Sándor, Schvarecz Mór, Szabó Mihály, dr. Markovits Jakab, Lukátsffy Odón 80—80 fillért.

Ifj. Sajter Mihály, ifj. Surányi József, Besenczki Márton, özv. Nics Józsefné 60—60 fill. Kapitány Károly, ifj. Csillag János 40—40 fill. Ispán István 80 fill. Surányi Károly 20 fillért. Összes bevétel volt 284 korona, kiadás 195 korona, maradt tiszta jövedelem 89 korona. A szíves felülfizetőknek hálás köszönetét nyilvánítja a rendező bizottság.

— **Az orvvadászat meggátolása.** Az érdekeltek köröket mind sürűbben foglalkoztatja a túlságosan elharapózott orvvadászat kérdése. Az országos magyar vadászati védőegylet nem régiben felterjesztést intézett az igazságügyminiszterhez, amelyben kéri, hogy a legközelebb a képviselőház elé terjesztendő büntető törvénykönyv novellában a vadászati törvény által kihágásnak nyilvánított eseteket minősítse vétségekkel, vagy büntetésekké. A belügyminisztertől viszont szabályrendelet alkotását kéri a fegyvertartás és löporrusítás korlátozásáról.

— **Székely juhturó.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara az érdekeltek tudomására hozza, hogy a székely juhtenyésztők közreműködésével Székelyudvarhelyen „Székely juhturógyár“ létesült, hogy a hírneves havasi juhturót hamisítatlan állapotban hozza a forgalomba. A turót hólyagban, bődönben és hordóban hozza a gyár fogalomba és pedig a finom csomage turót kicsiben kilogrammonként 120, nagyban 160 fillér árban; a II. rendű ugynevezett munkás turót kicsiben 80, nagyban 72 fillér árban, de nagyobb megrendelésnél mindkét minőségűt tovább menő engedményt is ad. Megrendelés a „Székelyföldi miniszteri kirendeltség Udvarhelyvármegyei megbízottja Székelyudvarhely“ címre intézendő.

— **Orvosi körökben** már rég ismert tény, hogy a Ferencz József keserűviz valamennyi hasonló vizet, tartós hashajtó hatása és említsre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmúlja. Kérjünk határozottan Ferencz József keserűvizet.

— **A vonatok világítása.** A magyar államvasutak vonalain a személyszállító kocsikban a világítást gyökeresen megjavítják ezen esztendőben. A mostani villamvilágítási rendszert is ki fogják küszöbölni, mert a mai lámpásuk csak a kocsiszakaszok tetejét világítják meg és olvasni alig lehet másképp, mintha az ember fölül. A mai lámpások helyett kétkaru villamos csillárokat fognak alkalmazni, hogy az utasok ülő helyzetben is jól lássanak. A külföldre járó kocsikat külön villamfejlesztő dinamogépekkel is föl fogják szerelni.

— **Uj idők.** Ami értékes a magyar irodalom műhelyéből kikerül, mindezt azonnalmód frissen megszerzi az „Uj-Idők“ Munkatársai közt a szerkesztő Herceg Ferencen kívül ott találja a toll, a rajzok és ecset java reprezentálói. Regény, novella, vers, társadalmi és művészeti cikk: minden, ami megjelenik hasábjain, az irodalmi finomság jegyében készül. Illusztratív része csupa ötlet, mindig szórakoztató. Nincs közérdekű esemény, amelyről eredeti felvételekkel ne adna számot. Aktualitásaival ily módon egy-egy hét lüktető életének illusztrált krónikása. Negyedévenként két eredeti regényt kezd s színes műlapot ad mellékletül. Ezek a tulajdonságok tették magas színvonalon álló hetilappá. Ennek révén kedvelt ismerős, immár tizenhárom év óta, a magyar családok szalonjában. Ara negyedévenként 4 korona. Előfizetni bármely könyvkereskedés útján lehet, vagy közvetlenül a kiadónál. Singer és Wolfnerél (Budapest, Andrassy-ut 10).

— **Magyar Lányok.** A szünidőben az iskolaév után, fiatal lányoknak legkedvesebb szórakoztató olvasmánya a „Magyar Lányok.“ Táboriné Tutsek Anna, az ismert író szerkeszti ezt a képes lapot, csupa gondtal s választékosan. Közleményeit ötlet, izlés, derű és finomság jellemzi. Egy-egy száma mindent felölel, ami a fiatal lányok gondolatokéba vág. Versek, elbeszélések és regényen kívül rovata van a kézimunka, festészet, házi és gazdasági üzenetek számára. Előfizetni közvetlenül lehet a kiadó Singer és Wolfnerél (Budapest VI. Andrassy-ut 10) vagy bármely könyvkereskedés útján.

— **Az Én Ujságom.** Az iskolaév közelgő végével nincs alkalmasabb vizsgaajándék, mint Az Én Ujságom. Szülők ha ezt a képes lapot a gyermek kezébe adják, egyszermind megoldották azt a kérdést, hogy a nyári vakációban mivel szórakozzák. Pósa bácsi szorgalmas kis fiúk és lányok számára szerkeszti ezt az ujságot, tele képpel, tarka mesékkel. Előfizetési ára negyedévenként 2 korona. Előfizetni lehet közvetlenül a kiadó Singer és Wolfnerél (Budapest VI. ker., Andrassy-ut 10) vagy bármely könyvkereskedés útján.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos
BÖLÖNI SÁNDOR.

Hirdetések.

Szilágy-somlyó központján, Kispiac-téren lévő nagy üzlethelyiség berendezéssel, vagy a nélkül, — továbbá Piac térhez közel központban lévő, modern lakóház eladó.

Ajánlatok Nagyváradra címzendők Fábry József-hez.

147—1907. utibiz. szám.

Arlejtési hirdetmény.

Az elnökletem alatt álló zoványi-fürdői vic. utvonalon, Kárásztelek községben 2 drb. 1 m. nyílású vasgerenda szerkezetű, köellenfalu hid építését egyenként 1466 korona 06 fillér, — Somlyó-ujlakon 2 drb. és Maladén 1 drb. 1 m. nyílású beton átereszt építését egyenként 285 kor. 12 fillér költségelőirányzati árban, — továbbá az utvonat 2., 3., 7., 14., 15., 17., 18., 19., 20. km. szakaszaira az ippi bányából 820 korona értékben rostált kavics termelését és szállítását árlejtésre bocsátom.

Az árlejtést hivatalos helyiségemben folyó évi június hó 25-én d. e. 9 órakor tartom meg s a zárt írásbeli ajánlatok ez időig a költségelőirányzati ár 10%-át készpénzben, avagy óvadékképes papír esatolása mellett hozzám adandók be.

Az árlejtési feltételek, tervek, költségvetések hivatalos helyiségemben a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

A beérkezendő ajánlatok felett az árakra való tekintet nélkül az utasport bizottsági közgyűlése határoz.

Szilágy-somlyó, 1907. június 4.

Nagy Gyula,
főszolgabíró.

Előpatak gyógyfürdő

kiválóan jó eredménnyel használható a gyomor, vese, hólyag és a méh hurutos bántalmainál, más lépbajknál, közsvény és csuszál, altesti pangásoknál, valamint bármely, az idegesség alapján fejlődő betegségeknek.

A nagy hírű előpataki gyógyvizek orvosi javaslat szerinti ivása, összekötve a megfelelő és itt feltalálható kisegítő gyógyszerekkel (meleg és hideg fürdők, vizgyógyintézetű kezelés, massage, svéd torna, diätikus étrend) rendkívül kedvező eredményt mutat fel.

Fürdőidény május 15-től szeptember 15-ig. Vasúti állomás Földvár és Sepsiszentgyörgy, honnan állandó olesó kocsiközlekedés van. Lakás, ellátás olesó és választékos. Az elő- és utóidényben (május 15-től június 15-ig és augusztus 20-tól szeptember 15-ig) a gyógy- és zenedíjnak fele fizetendő, lakások 50%-al és ellátás is sokkal olesóbb.

Az előpataki ásványvíz, mely a szénsavdús égvényes vasas vizek között első helyet foglal el, mint gyógyszerköz háznál is használható és üdítő, kellemes ital, tisztán, vagy borral vegyítve, nagy kedveltségnek örvend. Itthon és a külföldön évenként egymillió palaeknél több kerül forgalomba.

Szétküldési hely Előpatak, de kapható a legtöbb városban és nagyobb kereskedésben.

Prospektust kívánatra ingyen küld az igazgatóság.

Könyvnyomdánkban

egy jó házból való fiu tanulólul azonnal felvétetik.

A szépség!

Minden hölgynek kétségtelenül leghőbb vágya, hogy mentől szebb legyen s hogy ezen célját elérhesse, megragad minden alkalmat, a legképtelenebb dolgokkal kenegetve arcát. — A legtöbb esetben saját kárára teszi ezt, mert nemcsak hogy szép nem lesz, hanem ellenkezőleg, sok esetben tönkre teszi arcborét úgy, hogy igen hosszú idő, gondos ápolás kell ahhoz, hogy ismét helyrehozza.

Az a világon egyedülálló siker, melyet Földes Kelemen aradi gyógyszerész Margit-Crémével elért (különösen Francia- és Németországban), sok embert arra bír, hogy ezt a világhírű, ártalmatlan és az arc minden tisztátalansága (szepelő, májfolt, kiütések stb.) ellen páratlanul és csodálatosan ható szert utánozzák. — Természetes, hogy ez senkinek sem sikerül, mert a Margit-Crème készítésének titkát senki más nem ismeri, mint a feltaláló és készítő s épen azért, mert a titkot soha senkire sem bízta, hanem minden egyes készítményt maga állít elő, a Margit-Crème mindig egyforma, annak kidolgozása a leggondosabb, tehát hatása is rögtöni és biztos. — Óvakodjunk tehát arcunkat mindenféleképpen kenegetni és használnunk oly szert, melyet angol, amerikai és francia hírneves orvosok is ajánlanak, mint egyedül biztos és ártalmatlan szert az arc szépségére és a szépség megőrzésére. — Ez a világhírű szépitőszert a Földes-féle Margit-Crème, mely már 4—5 napi használat után teljesen átalakítja az arc borét, eltünteti a szeploket, májfoltokat, kiütéseket. Borotkát, mitesszert, arc- és kézörösséget. Az arc ideális szép, üde és ifju lesz s amellet a Margit-Crème teljesen ártalmatlan.

Egy tégely ára 1 korona, Margit-szappan 70 fillér és Margit-poudre (fehér, rózsaszín és krém színben) 1 K. 20 fillér. — Ezen szerek mindegyike külön is használható. — A Földes-féle Margit-Crème kapható a világ minden nagyobb gyógyszerertárában, ahol pedig raktáron nem volna, tessék egyenesen a készítőnek így címezve írni: Földes Kelemen gyógyszerész Arad.

Főraktár Szilágy-somlyón: Balázs Zsigmond és Szaplonczay Sándor gyógyszerészeknél.

4—5

**Saját termésű
föltétlenül arankamentes
lóher- és lucernamag
kapható
Bölöni Sándornál
Szilágy-somlyón.**

Aki Budapestre jön, ide megy!

Á M O R
NAGY KÁVÉHÁZ
(ezelőtt Beliczay)
Budapest, Nagymező-utca
7. szám.
Tulajdonos: Kanczler Gyula.
Naponta Kis Parádi Náci
híres szolista teljes zenekara
hangversenyez.
9—10
Minden idegen nézze meg!

50 évi siker!

 Eszéki
arckenőcs
és eszéki
SHALVATOR
SHAPPAN
eltávolítja a szep-
lőt, májfoltot és a
bőr összes tisztátalanságát.
Valódi csakis a
DIENES J. C.
„Salvator“ gyógyszerertárából
Eszéken, felsőváros.
1 tégely eszéki arckenőcs ára 70 fillér és 1 korona.
1 drb. Salvator szappan ára 1 korona.
1 tégely kézi paszta ára 1 korona 20 fillér.
Lyoni rizspor kis doboz 1 korona, nagy doboz 2 korona.
Ezen cikkeket mentek minden ártalmas alkaterésztől és megfelelnek tökéletesen a 71,021. számú B. m. rendeletnek.
Főraktár Budapesten:
Török József gyógyszerész
VI., Király-utca 12. és Andrassy-ut 29.
8—10

Szilágyvármegye alispánjától.

6005—1907. kig. szám.

Pályázati hirdetmény

Szilágy-somlyó rendezett tanácsa városonál a **rendőrkapitányi állás** elhálózás következtében üresedésbe jött.

Ezen 900 korona fizetéssel, 200 korona lakáspénzzel javadalmazott állásra ezennel pályázatot hirdetek s felhívom mindazokat, akik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy iskolai bizonyítvánnyal, keresztlevéllel és eddigi szolgálatot igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérésüket hozzám **folyó évi július hó 10-ig** adják be.

Zilah, 1907. évi június hó 11.

1—3 Török István,
alispán.

Eladó

52¹/₂ kat. hold felsőmezei tagbirtokom, mely azonnal is átvehető.

4—5 Farkas István.

Értesítés.

Van szerencsém úgy a helybeli, mint a vidéki nagyrédmű közönséget értesíteni, hogy Zilahon, saját házamban, Hunyadi-utca 25. szám alatt, kül- és bel-földi tűzálló fehér anyagból készült

nagy majolika kályha-raktárt

rendeztem be nagy választékban minden színben és nagyságban, a legújabb model szerint, a melyet a legjutányosabb árban szállíthatok.

2—8 Sütő Ferenc,
kályhakészítő Zilahon.

145—1907. utibiz. szám.

Árlejtési hirdetmény.

Az elnökletem alatt álló Szilágy-somlyó—lomperti vic. utvonalon, Szilágy-somlyó város határán 3 drb. 1 méter nyílású beton átereszt építését egyenként 285 korona 92 fillér, — a s.-györteki bejáró uton egy drb. 16 m. nyílású kőellenfal, vasgerenda szerkezetű Krasna hid építését 8773 korona 45 fillér költségelőirányzati árban árlejtésre bocsátom.

Az árlejtést hivatalos helyiségben **folyó évi június hó 25-én d. e. 9 óra** kor tartom meg s a zárt írásbeli ajánlatok ez időig a költségelőirányzati ár 10⁰/₀-át tevő készpénz, avagy óvadékképes értékpapír csatolása mellett hozzám adandók be.

Az árlejtési feltételek, tervek és költségvetések hivatalos helyiségben a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

A beérkezendő ajánlatok felett az árakra való tekintet nélkül az utasport bizottsági közgyűlése határoz.

Szilágy-somlyó, 1907. június 4.

2—2 Nagy Gyula,
főszolgabíró.

1—1907. uti biz. szám.

Árlejtési hirdetmény.

Az elnökletem alá tartozó Zilah—kraszna XXV. számú vicinális utasport a folyó évben jóhagyott költségvetés alapján teljesítendő munkálatoknak vállalati uton leendő biztosítása céljából hivatalos helyiségben folyó **1907. év július hó 1-én d. e. 10 óra** kor zárt ajánlati versenytárgyalást tartok.

1) Réce községben 1 drb. 1 méteres beton átereszt 300 korona.

2) A 11 sz. hid javítása Egrespatak község felső végén (terv és költségvetés szerint.)

3) A 0.4 kilométer között (a vármegyháztól kezdve) kavicsolásra felvett 3800 korona (2 köbméter halom tört kavics) a halom mennyisége az ajánlatban feltüntetendő.

Felhívom a résztvenni szándékozókakat, hogy ajánlataikat az előirányzott összegnek 10⁰/₀ készpénzben, vagy óvadékképes értékpapírban legkésőbb folyó évi július hó 1-én d. e. 9 óráig hozzám személyesen adják be, mert a későbbben érkezőket tekintetbe venni nem fogom. Tekintet nélkül az árendeménnyre a vállalatba adás felett az uti biz. gyűlés fog határozni.

Az árlejtési feltételek hivatalomban a délelőtti hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Kraszna, 1907. június hó 13-án.

Sántha, főszolgabíró.

Vérszegényeknek,

idegeseknek, sápkórosoknak, neurastheniásoknak, női bajokban szenvedőknek páratlan hatású gyógyfürdő

Radna-Borberek
vasas-fürdő

Beszterce-Naszódvármegyében.

Klimatikus hely, ősfenyő környezet, subalpin klíma. Hideg és meleg fürdők. vasas és szén-savas források. — Előidéjny június 15-től július 5-ig. Előidéjnyben a szobák árából 20% árendemény. — Felvilágosítással szolgál a fürdőbórlóság Besztercen, Mihály-utca 18., június 15-től Radna-Borbereken.

148—1907. utibiz. szám.

Árlejtési hirdetmény.

Az elnökletem alatt álló zálnoki vic. utvonalon a kisdérzsidi vasuti állomáshoz vezető utrészén levő 1 sz. 4 méter nyílású, kőfalú, vasgerendás ártéri hid építését 1969 korona 86 fillér költségelőirányzati árban, — továbbá az utvonalon 5—7. km. szakaszaira a s.-györteki kőbányából 1400 korona értékű kő termelését és szállítását árlejtésre bocsátom.

Az árlejtést **foiyo évi június hó 25-én d. e. 9 óra** kor hivatalos helyiségben tartom meg s a zárt írásbeli ajánlatok ez időig a költségelőirányzati ár 10⁰/₀-át tevő készpénz, vagy óvadékképes értékpapír csatolása mellett hozzám adandók be.

Az árlejtési feltételek, tervek és költségvetések hivatalos helyiségben a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

A beérkezendő ajánlatok felett az árakra való tekintet nélkül az utasport bizottsági közgyűlése határoz.

Szilágy-somlyó, 1907. június 4.

2—2 Nagy Gyula,
főszolgabíró.

ugyszintén sarkövek ujtását

Első SARKŐ vállalat Zilahon.

Ajánlom a gyászoló közönség szives figyelmébe dusan be-rendezett korszerű

sarkőüzletemet,

melyben dus választékban és legjutányosabb árban szerezhetők be mindenféle fajú sarkövek, u. m.: **Labrador, tiroli granit, karánsebesi carrarai emlékkövek** a legegyszerűbbtől a legszebb kivitelig.

Kívánatra tervet ingyen és bérmentve küldök.

A n. é. közönség hazafias pártfogását továbbra is kérve, vagyok

kiváló tisztelettel:

FERENCZI JAKAB,
sarkőraktáros Zilahon.

9—10

és csinos kivitelben elvállalok.

Első Szilágy és erdélyrészi kék kelmefestészet és göztisztítás.

Szilágy-somlyó és Zilah.

Értesítés.

Van szerencsém a t. közönség be-cses tudomására hozni, hogy

kelmefestő üzletemet

gőz vegyi tisztításra és festészetre ujon-nan berendeztem.

Elfogadok göztisztításra és festészetre mindennemű női és férfi ruhákat, butor-szöveteket, gőztöltetésre felöltöket és ág-ytollat, a mi által a molytól védve van.

Vidéki rendelményeket 10 koronán felül, bárhová saját költségemen szállítom.

A n. é. közönség becses rendeléseit kérve, maradok kiváló tisztelettel:

Papp Iván,

mű kelmefestő, vegytisztító és honi kék festészete Vágóhid-utca 309.

146—1907. utibiz. szám.

Árlejtési hirdetmény.

Az elnökletem alatt álló Szilágy-somlyó—széplaki vic. utvonalon, Szilágy-somlyó város határán, a Kraszna folyón levő 2—3 számú hidak tartó és hord-gerendáinak és karfáinak javítását köb-méterenkénti egységárák szerint, továbbá az utvonalon 5—10 kilométer szakaszaira a Berettyó folyóból, avagy az ippi bá-nyából 1800 korona értékű rostált ka-vics termelését és szállítását árlejtésre bocsátom.

Az árlejtést hivatalos helyiségben **folyó évi június hó 25-ik napján d. e. 9 óra** kor tartom meg s a zárt írásbeli ajánlatok ez időig a költségelőirányzati ár 10⁰/₀-át tevő készpénz, avagy óva-dékképes papír csatolása mellett hozzám adandók be.

Az árlejtési feltételek hivatalos helyiségben a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

A beérkezendő ajánlatok felett az árakra való tekintet nélkül az utasport bizottsági közgyűlése határoz.

Szilágy-somlyó, 1907. június 4.

2—2 Nagy Gyula,
főszolgabíró.

Eladó ház.

Szilágy-somlyón, a Magura-utcában levő **házas telkem szabad kézből, jutányos árban eladó.** A telken van: az utca felőli részen 4 szoba, — belső épületben 3 szoba, konyha, kamara, — külön épületben egy kis szoba, — 18 méter hosszúságú sziklába vágott száraz pince, melyben három sor hordó fér el, előtte tágas kocsis szin, — egy 4 lóra való istálló, — 8 méter hosszú, cserép-pel fedett tengeri góré, alatta kőből ki-rakott szeméttartó, — és egy 100 hek-toliternyi úrtartalmu esővizeztartó medence.

Bővebb felvilágosítást nyújt

Bölöni Sándor,
ügyvéd.

329—1907. végrh. szám.

Arverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhirrre teszi, hogy a szilágy-somlyói kir. járásbíró-ságnak 1906. évi V. 709/4. számú végzése következtében Dr. Fodor Sándor Kecskeméti ügyvéd által képviselt Kecskeméti Hercz kecskeméti lakos javára Epstein Baruch sz.-kraszna lakos ellen 400 kor. — fill. s jár. erejéig 1906. évi október hó 15-én fogana-tosított biztosítási és kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 735 koronára be-csült következő ingóságok, u. m. házi bu-torok nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a szilágy-somlyói kir. járásbíró-ság 1906. évi V. 709/4. számú végzése folytán 400 kor. — fill. tökökövetelés, ennek 1906. évi január hó 1-ik napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 117 kor. 50 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig a fizetett összeg betudásával, az árverés alperes laká-sán, Krasznán leendő megtartására **1907. július hó 1-ik napjának d. u. 2 óra** ja ha-táridőül kitűzetik és ahhoz a venni szán-dékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-a értel-mében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták és azokra kielégítést nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Ezen árverési hirdetmény I. példánya azzal adatik ki végrehajtó képviselőjének, hírlapi közzététel végett azt egy magyar nyel-ven meglelenő lapban tegye közzé.

Kelt Szilágy-somlyón, 1907. évi június hó 5. napján.

ROSKA VERTÁN,
kir. bír. végrehajtó.